

# Manzanar Free Press

VOL. 6 NO. 94

Manzanar, California

May 16, 1945

## DR. ALVIA BROCKWAY

### ARRIVES HERE TODAY ON ROUTINE VISIT

Orthopedic specialist Dr. Alvia Brockway is due to arrive here today to treat orthopedic cases at the Manzanar Base Hospital, according to an announcement from the hospital.

He will be here on a routine visit and will stay here for two days.

## JAPANESE GIRL LEAVES TO JOIN ARMY NURSE CORPS IN DES MOINES

ROCHESTER, N.Y.--Following her induction into the Women's Army Corps recently, Miwako Yamamoto, 21, formerly of Los Angeles and Poston, left for basic training at Fort Des Moines, Iowa. She had been employed for the past year as secretary in the local WRA office.

"I am very happy to be accepted into the WAC and to have the opportunity to take a more active part in the war effort," she said.

Born in Los Angeles, Calif., she was attending the Los Angeles City College at the time of the evacuation. In May 1942, she and her parents were evacuated to Poston, Ariz.

### TICKETS NECESSARY

Due to shortage of material and lack of help, hereafter, the Shoe Repair Shop in Block 3, will not accept any shoes for repair unless accompanied by tickets, the Manzanar Co-op asserted.

Tickets may be obtained through the block managers.

## CACA GIFT SHOP ROBBED DURING RECENT BLACKOUT

Taking advantage of the brief Manzanar blackout last week, a robber entered the CACA Gift Shop at 16-15 and robbed it of \$20.72, E.J. Ushijima, executive secretary of the Manzanar Community Activities Cooperative Association disclosed.

### HIGH SCHOOL CHOIR

#### TO PRESENT CONCERT

Tickets for the "Looking Backward" concert, which will be presented Friday night, May 18 in the Community Auditorium by the Manzanar High School Choir, under the supervision of Director Louis Frizzell, may still be had through the block managers.

This concert, which will be the final one by the choir, will feature selections from their major public appearances during the past two and one half years, including the Christmas concerts of 1943 and 1944, the operetta, "Loud and Clear," and the choir's first concert in June of 1943.

## NEGROES WIN CASE ON BUDDHIST CHURCH USE

LOS ANGELES--The superior court jury decision recently ordered the Los Angeles Buddhists to restore the Buddhist Church in "Bronzeville" to the Negro Baptist, the Oakland Tribune reports.

The Negroes testified that the returned Japanese had forcibly entered the church, stripped the altar, removed pews and had locked out the Baptists.

The Japanese were ordered to pay \$5000 damages to Providence Baptist Association which had leased the property.

He stated that the robber is believed to have entered the shop through the side door on the east side of the building by unhooking the latch.

Fifteen dollars in change were left in one drawer and \$5.72 from the sale of the previous day was left in the other drawer and were both taken by the robber.

Ushijima reports that the CACA did not know of the robbery until the following morning.

The Internal Security Division was immediately notified of the robbery and police are now checking for any clues.

## EDDIE HIGASHI CHOSEN

### TO SUCCEED PETE MITSUI

Eddie Higashi became the new executive secretary of the Block Managers' Assembly at Town Hall last week when he succeeded former Executive Secretary Pete Mitsui, who is relocating to San Fernando this week.

This is the second change since the lifting of the restriction against persons of Japanese ancestry on the West Coast.

Frank Yasuda quit early this year to return to his former home on the West Coast and was succeeded by Pete Mitsui, only to be succeeded again by Higashi.

Takashi Kubota became manager of block 4 when he succeeded Sam Hiyoshi who will relocate.

Free Press

VOL. 6 NO. 94

May 16, 1945

Official Publication of the Manzanar Relocation Center Administration and Newspaper of Manzanar Cooperative Enterprises.

Published every Wednesday and Saturday and distributed without cost to every apartment. Subscription rates: 5 cents per copy. Editorial Office, 1-1-2.

HITS DISCRIMINATION AGAINST MINORITIES

SAN FRANCISCO -- "it is time that the citizens of the United States start taking stock of themselves, and begin to realize that the color of a person's skin or racial antecedents have little to do with the individual's reaction to right or wrong," Doris Abell, resident of Mill Valley, Calif., declared in a letter to the San Francisco Chronicle.

She stated that "after reading the terrible stories and seeing the pictures coming out of Germany recently" we shouldn't screen out just the Japanese but we should also... "screen out all German born and first generation Germans and deport them to Germany."

OVER 50 ROOFS DAMAGED BY MANZANAR DUSTSTORM

Over 50 roofs were damaged and several doors were blown off their hinges in "one of the worst windstorms in the history of Manzanar" on Easter Sunday, April 1, according to April's monthly report.

The maintenance section reports that much sand had to be removed from the streets and drains.

It adds that the reservoir had to be drained and cleaned which together with irrigation and operation of well No. 75 accounts for the large increase per capita water consumption.

SPORTS MENU

- Schedule for American League:
May 15, 1945
Junior Debs vs. Twixs.
May 18, 1945
Modernaires vs. Maps.

EVERGREEN HOSTEL AIDS OVER 300 RESETTLERS

Since the opening of the Evergreen hostel in Los Angeles in mid-February, nearly 300 Nisei and Issei have been the guests of the hostel which was opened by Friends and Presbyterians, according to the Christian Century Magazine.

SEATTLE COUNCIL OF CHURCHES OPENS NEW HOSTEL

SEATTLE, Wash., May 16-- A hostel for returnees has been opened in Seattle under the sponsorship of the Council of Churches, the Reverend Harold V. Jensen, council president announced today.

A Nisei couple has been employed as managers, and the American Friends Service Committee took a crew

of volunteer "house cleaners" out to the hostel last week and cleaned it from top to bottom, as well as moved furniture.

There are six bedrooms in the hostel, which is located in the former Japanese Baptist Church parsonage at East Spruce and Broadway and there are several other rooms which can take care of any overflow of unexpected guests, according to the committee in charge.

Plans are being completed by the Council of Churches to open another hostel in Seattle on or about the first of June. The second hostel will house approximately 30 guests.

WAPATO AREA DRIVER CARRIES ANTI-NEISEI WINDSHIELD STICKER

SEATTLE, Wash., May 16-- Cars from the Wapato area bearing the sign, "No Japs" are seen sometimes in Yakima. A wapato man with a "No Japs" sticker on his car returned to his car after it had been parked for 30 or 40 minutes and found the following note on the windshield:

"Just to let you know that a couple of loyal Americans of the white race don't like the "No Japs" sticker on your car. Did you see where the Japanese Americans spearheaded in Italy?"

The gentleman was very angry in regard to this note on his windshield and took it to the chief of police and asked the chief to go out and arrest the fellow who put it on his car. The chief plainly told him that, in his mind, he was more guilty for having the "No Japs" sticker on his car than the party who had taken the time to call his attention to some worthwhile facts in regard to the American Japanese boys in the United States Army.

HAROLD FISTERE SPEAKS AT REPUBLICAN LUNCHEON

SEATTLE, Wash., May 16-- Harold S. Fistere, area supervisor, spoke to the Republican Club of King County at a luncheon meeting last week.

His subject was the WRA program and its problems. He told the 60 assembled guests that the WRA intended to do the job set out for it to do and to protect the constitutional rights of the persons of Japanese ancestry entrusted to its care.

FAVORABLE COMMENTS

He received many favorable comments at the conclusion of the speech and several of the "on-the-fence" listeners declared he had convinced them the loyal Japanese had as much right to live normal American lives as the rest of the people in the country.

**SEEK OWNER OF KEYS****FOUND IN MESS 22**

Owner of the two keys, which were found in Mess Hall 22 sometime during the first week of May, is asked to claim them immediately at the Free Press, Building 1-1 by proper identification.

The keys were found by Tom Nakagawa of 22-10-4, a policeman.

**BELMONT CLUB PLANS****RACIAL RESTRICTIONS**

An attempt by the "Improvement Club" down the peninsula at Belmont, Calif., to restrict residence to people of the Caucasian race was hit by a San Francisco resident, Isaac M. Braan, in a letter to the San Francisco Chronicle.

Declaring that "this effort will be directed toward preventing Japanese Americans and Negroes from residing in the area, Braan continues that this is going on "while Japanese and Negroes are suffering, bleeding and dying for the preservation of these same Americans who want to impose the disgusting, idiotic and discredited doctrine of Hitler upon free-born, loyal, tried and tested and not found wanting Americans whose skin is dark but whose hearts and minds are whiter than these disciples of Berlin. From Berlin to Belmont does not appear far."

**NORMAN THOMAS****PRAISES NISEI**

"I personally have known Japanese and certainly Japanese Americans who are very fine human beings, (and are) neither 'rats' nor 'yellow bastards' to quote the current American appellations for all Japanese," Socialist Leader Norman Thomas declares in the Commonwealth, a liberal Catholic weekly magazine.

He maintains that there can be no lasting peace won by annihilation, and that the Japanese are human and educatable, despite the brutality shown by some in war.

**FIVE MANZANAR FAMILIES GET RESETTLEMENT AID**

Five Manzanar families, who relocated to Vale, Ore., have been accepted by the Vale Welfare Agency for resettlement assistance, according to a letter received recently by the Manzanar Welfare Section from the relocation officer in Boise, Ida.

The amounts to be received by these families range from \$90 to \$385. There were from two to five members in each family.

Most of the families needed house furnishings, such as beds, bedding, mattresses, tables, chairs, cooking stoves, cooking utensils and silverware. They also needed temporary financial assistance until they received their first salaries or earned enough to be self-supporting. In all of these cases the assistance requested was of a temporary nature.

As far back as 1942, the evacuees were included in the program of "Services And Assistance To Enemy Aliens And Others Effected

By Restricted Government Action" - administered by the social security board through the state and local public welfare agencies. For the fiscal year 1945, the federal agency requested and received direct appropriation from Congress to enable evacuees to relocate successfully in new communities. It was recognized that there would be special assistance and particular service necessary when the families began to reestablish themselves in new cities and towns. While the money is appropriated to the Federal Government it is administered through the local agencies with supervision from the state agencies.

Resettlement assistance is available to families who relocate either east or west and are in need of financial assistance, social service, and counseling in order to readjust either to their former communities or to their new homes. This fund also (Continued on Page 4)

**U. S. COAST GUARD MAN****HITS 'YELLOW' SNEAKERS**

SAN FRANCISCO -- "There are a few people in California and other states who believe that while we are fighting fascism abroad, it is all right for them to practice it at home," declares Frank H. Lingham, MM2c, USCG, in a letter to the San Francisco Chronicle.

His letter continues:

"All forms of racial and religious prejudice stem from individuals and organizations that are fascist and these night raiders that make sneak attacks under the cover of darkness on Japanese American homes are the same as the brutal murderers and torturers of Germany.

"Some 20,000 Japanese American boys are fighting heroically for our country and they and their families should be treated as fellow Americans, instead of being subjected to slander and having their homes burned by persons who are too yellow to come out into the open."

**QUALIFIED TRANSLATORS****SOUGHT BY GOVERNMENT IN VARIOUS STATES**

Excellent opportunities for center residents, who can master both English and Japanese languages are now available for qualified persons, according to an announcement from the Relocation Office, Building 1-4.

There are several openings for translators, interpreters and teachers in Washington, D.C.; Boulder, Colo.; and Fort Lincoln, North Dakota.

Wages range from \$165 a month and up.

**APRIL PAY CHECKS****ARRIVE IN CENTER**

April pay checks are being distributed to the various sections as soon as they come in, according to Fiscal Accountant R.C. Szczkiewicz of the Fiscal Department.

A total of \$10,200 worth of checks arrived here Friday and more are expected any day.

### HITS SUGGESTION TO BANISH ALL NISEI

In answer to one San Francisco reader's suggestion that "all Japanese should be banished from the country and no more be permitted to migrate," another San Francisco Reader, Norman Williams, declares, "Good idea. And, because we are or have been at war with them, the same logic would dictate banishing all people of German and Italian descent. Also all Finns, and anyone descended from Balkan emigrants. And, while we're at it, the Irish, Swedish and Argentinians have not been too cooperative in this war, so let's exclude them and their descendants from citizenship, too. Then I seem to remember that about 1776, most Americans were convinced that the English were a tyrannical people and our bitter enemies, so, of course, their descendants should all be kept out of our country. So, by extension of the same "logic"...we soon would have the country restored to its pristine state, with only American Indian inhabitants. And, come to think of it, some of them were pretty warlike too. Better keep them out."

### DOMESTIC OFFER BY ACTOR TONE FILLED

The Relocation Office, Building 1-4, reports that the offers by Actor Franchot Tone for a domestic couple and a maid have been filled. However, other domestic offers are still available to interested center residents.

### VANDAL STONES HOME OF WEST COAST NISEI

SAN FRANCISCO—A vandal stoned the front-door window of the home of William Y. Nakahara, recently returned Japanese American, according to the San Francisco Chronicle.

The Chronicle reports that the large stone was thrown into the Nisei's home at midnight.

Nakahara resides at 1731 Laguna Street.

### APPOINT AXEL DAHL FROM MINNESOTA TO POLICE STAFF HERE

Axel B. Dahl, now arriving from Minnesota, was appointed to the Manzanar Police Department in April, the monthly report discloses.

Police Dahl came to Manzanar from St. Paul, Minn., where he spent several years in the police and probation work.

He plans to call his family to Manzanar in the near future.

### 700 ATTEND MEETING AT OVERLAKE GRADE SCHOOL

SEATTLE, Wash.—More than 700 persons were present at a meeting recently at the Overlake Grade School in Bellevue to express their approval of the return of Japanese Americans to the West Coast, according to the Seattle Post-Intelligencer.

### DWIGHT WELCH VISITS MANZANAR YMCA GROUP

Dwight Welch, newly appointed traveling representative on the National Council of the YMCA was a recent visitor to Manzanar, the Community Activities Section reports.

During his visit, the YMCA Board of Directors met to consider the future of the "Y".

Inasmuch as the only "Y" activity consisted of a boys' club called the "Friendly Indians", the YMCA representative and the board agreed to discontinue using the name "Y". However, it was felt that the present boys' club is worthwhile and it was decided that the area center should continue paying the salary of the local YMCA secretary, who would carry on the boys' work.

The "Y" Board of Directors would be reorganized and called the "Boys' Work Committee."

It was decided that the dormitory which was formerly part of the YMCA should be turned over to the administration for supervision.

### CLAUDETTE COLBERT ANSWERS FAN MAIL

In the May edition of the Photoplay Movie Magazine, a girl asks Actress Claudette Colbert, through her letter column, whether it is a "disgrace" for her to write a wounded Japanese American soldier she knew for three years before he was drafted and sent to France and is advised by the actress to keep on writing "no matter what narrow-minded people say."

"Any man, regardless of the birthplace of his parents, who wears the Purple Heart is a fine person to have for a friend," she replied, and added, "Keep up that friendship."

### --AIDED

(Cont'd from Page 3)  
enables families to rejoin their relocated members because it helps the relocated member who is unable to support the entire family. Resettlement assistance is available for rent, food, clothing, furniture, medical bills, school tuition, purchase of work tools, foster home care for children who must live away from home, hospital care, burial, and other types of assistance essential to readjustment on the outside.

The welfare section reports that to date the response from the middle west in securing resettlement assistance are extremely favorable. In some instances assurance can be given to the families before they leave the center that assistance will be provided. In one case dentures were requested and assurance was given that this would be received. Many families have already received assurance that furniture and temporary financial assistance will be given upon arrival in their new communities. As yet the responses from California are extremely slow due primarily to the congested housing situation on the West Coast. In the east and middle west assurance has also been given that housing will be provided.







# 共同組合便り

お待ちさまの一九四四年十月十一月十二月分り共同組合のレポートが昨十五日より発行されまし、今夜は第二区と第二区より始める事に致しました。神山

五月第一区 二一、二五〇  
 五月第二区 三九七、七三一  
 五月第三区 二八八、三三二  
 五月第四区 四〇九、四三三  
 五月第五区 三〇六、八三三  
 五月第六区 三二四、一三九  
 五月第七区 三〇一、一三一  
 五月第八区 三二四、一六六  
 五月第九区 三〇三、四八八  
 五月第十区 三五七、七八六  
 五月第十一区 三七七、八八八  
 五月第十二区 三三三、七三三  
 五月第十三区 二六四、二二五  
 五月第十四区 三三四、〇六二  
 五月第十五区 二五八、四四七  
 五月第十六区 三一九、九二二  
 五月第十七区 二六六、五八八

廿五日 第一区 三二七、五九八  
 廿六日 第二区 二七三、二二八  
 廿七日 第三区 三四九、九七七  
 廿八日 第四区 一八六、三三七  
 廿九日 第五区 二八八、一三二  
 三十日 第六区 二六五、三三一  
 三十一日 第七区 三四八、八五七  
 五月三十一日 第八区 三〇二、〇二六  
 六月一日 第九区 三九七、五五五  
 六月二日 第十区 二三八、七六六  
 六月三日 第十一区 二五九、〇四四  
 六月四日 第十二区 二一〇、七五五  
 六月五日 第十三区 二八五、九八八  
 六月六日 第十四区 一四七、七四四  
 六月七日 第十五区 一八二、四二二  
 六月八日 第十六区 二二七、五五五

合計 九九四、二七五仙  
 御注意  
 各区のレポートのりストに眞鍮の未るべきレポートが参りません。てたり早速共同組合レポート部へ向合せ下さる様お願い申します。名簿人以外の方は、寄込し出来ませんので

一應、レポート部事務に止めてありますから、何れも出して下さい。林

## 轉任便り

轉任者に善き仕事口を轉任所(一四)で受取つた是等の仕事口に興味を持つ人は轉任所に仕事口の番号を述べ、本人出頭問合せらるべし。

NO四、五、経験あるコツ、ハ、ウ、スキ、パー、加州、パサデナ市、洗濯、シンを有す、博かの洗濯物あり至人は二人の成人の家庭にいてまは附近のカーテンの仕事も出まる。チハロー州、NO四、四、機械修繕師、結科、一時間七十五仙以上一弗、逆、バタム、ア、上、ニ、エ、シ、ヤ、シ、州、NO四、二、ゴ、ル、フ、場、番人(主婦)水泳池が、デン、ボ、台、所、男、は、番、人、は、コ、ワ、ク、と、番、人、は、

## 不祥事件類聚

華府に於ける戦時轉任局員の昨日語るに依れば加州オレンシ郡に於て日系人増田マコ嬢に立退きを為さしむれば危害を加ふべしと強迫したる五名が悪漢の性名は官憲に手交せられるであらうと。

増田嬢はオレンシ郡のタルバートの白人のツルドオ家に住み米軍に從軍せる四人の兄弟、此嬢は名譽の隊、持つて居る即ち救護は伊太利のカシエで戦死し、高志はホスゲス山で四百四十二師隊の戦闘部隊に從軍し、眞傷し、政雄は休戦を得て持

## 再びフレスノ日本人脅迫する

五月十日昨夜二四目の不祥事が悪漢に依つて起た且て日本人病院であつた家屋の窓に石を投中付けた當時家の内には数人の日本人と白人の留守番とが居た。警察はWRAに当地方には住する日本人々及び住所の通知を依頼し、今後軍警を見張りをする。

## 人手入用

ピクトリーカーテンで働く人を二人程入用、C.A.C.A.(一〇二二)

## 出生御礼

五月五日の土曜日に、五月二十二日、食當、銀二個拾得心当りの人は警察所て問合せられ度い。

荒木 新次 八一四一  
 南 福太郎 一〇一七二  
 高出安次郎 一〇一〇一三

小供用ファイヤー エンジン、山田 (廿四一八一三)

## 出生御礼

同日 靖藏、登美子

### 歐洲では二戰線の勃発すべし 兆あり

有名な歴史家は、大躍進の出現に始まつたとの見解である。爾来千六百年後の今日歐洲に於ては基督教文明と無神論、共產主義との衝突でぐらつて居る。

無神論と共產主義の専断主義者スクリン元帥は、基督教徒が山上の聖訓に覺め、民主國民が基督教民主主義及び自由思想と相提する報本義に立ち降らるるに於ては、優勝者と劣り得るであらう。

モスコ政府は、東洋で民主國の力を試験してその弱兵も個々歐洲に於ては、政治社会文化制の度、基督教的基礎が、遠慮で薄弱の道程を辿りつゝ、ある事も試験して居るし、波蘭、トルマニ

アハンガリ、植大利、バルチック、三小國及捷連の革命加ふるに、傳言に、近せる共產勢力を挫く、キヤソソック教に打撃を與へ、破竹の勢である。

露國政府は今や無感覺を固定した基督教的意識と覺醒せしむる程の偉大なる聖ボロも、オガステン、熱烈なるサボナ、四、及、ア、シ、の、聖、フラン、ス、も、何、処、に、も、居、ら、ず、と、善、く、知、悉、し、て、居、る。

スタリン元帥は、成吉思汗の成し能はざりし世界より、帝王と成つてしまつた、愛蘭士自由國も、除き、世界互ら、処、世、化、も、配、下、で、あ、る。

歐洲は、破壊、ま、る、多、年、食、糧、に、さ、ら、さ、る、數、百、萬、の、無、職、業、者、は、生、死、に、行、徑、を、居、る、に、京、金、會

これは各集に生活の標準をさげるため騒擾して居る。

吾に歐洲と云はす、即ち支那でも、數百萬も、飢餓のため、瀕死の狀態である。に、東、港、で、甚、奇、に、生、活、の、満、足、の、時、頃、を、喜、ぶ、ま、ん、と、し、て、居、る、何、なる、苦、々、し、き、皮、肉、を、

### 日系米人共 場をお知らせする

一面より、日系米人と共に、歐戰に立ち、た、全、部、隊、の、突、破、談、も、お、知、ろ、う、せ、し、た、い、も、の、です。

輝かしい事實は、此の等日系人は、全力を盡して、戦い、負、いて、居、る、事、で、す、し、貴、殿、の、論、議、に、見、る、如、く、人、種、的、偏、見、の、無、雄、中、で、あ、る、に、ま、か、わ、ら、ず、本、報、者、は、愛、に、立、派、を、米、國、兵、で、あ、り、ま、す。

貴殿の書き方は、上多、ま、よ、り、と、は、存、じ、ま、す。

すか多分に人種偏見と、その恐れが、あると、時に、米、國、の、理、想、と、す、る、處、に、合、つ、て、な、い、處、が、あ、り、ま、す。

吾人の組織は如何なる人でも、それこそ善良なる米國人に、仕、上、げ、る、條、に、な、つ、て、居、る、事、で、す、論、よ、り、証、據、で、此、等、日、系、人、は、立、派、に、出、来、上、つ、た、米、國、人、で、す。

汝等、フ、ロ、イ、ド、リ、バ、ー、の、在、鄉、軍、人、對、ハ、ル、ト、系、及、ム、ニ、三、の、他、の、折、聞、紙、を、ど、う、言、動、と、見、る、時、折、等、對、線、に、あ、る、者、は、一、体、何、れ、を、め、に、歌、つ、て、居、る、か、解、ら、な、く、な、り、ま、す、願、く、は、是、等、の、言、動、が、人、種、偏、見、に、根、ざ、り、た、も、の、で、無、い、事、と、祈、る、次、で、す。

海を渡つて来て、御覽、何、時、で、も、善、良、な、日、系、米、人、の、基、場、と、お、同、じ、に、な、り、ま、す。

### 奨学金提供

市俄古、イリノイ、ス、州、デ、カ、ワ、市、の、ミ、リ、キ、ン、大、学、に、は、自、系、二、世、娘、さん、に、百、井、の、奨、励、金、を、提、供、し、て、居、る、と、は、イ、リ、ノ、イ、ス、州、地、方、副、知、任、所、負、カ、ル、ス、チ、ム、ソ、ン、氏、よ、り、の、發表、で、あ、る。

奨、励、金、は、輕、注、計、畫、に、興、味、を、有、す、る、同、大、学、の、學、生、よ、り、募、集、さ、れ、た、も、の、大、学、で、は、代、表、的、の、二、世、の、娘、さん、を、名、簿、に、登、録、す、る、事、を、待、つ、て、居、る、望、む、所、は、學、術、も、た、が、寧、ろ、代、表、的、人、格、者、と、望、ん、で、あ、る。

ミ、リ、カ、ン、大、学、の、四、ヶ、年、の、課、程、は、高、等、文、藝、と、音樂、の、専、門、學、校、で、あ、る、現、在、の、登、録、名、簿、は、三、百、人、の、學、生、で、あ、る、因、に、平、時、で、は、六、百、人、以、上、と、超、過、す、る、事、が、あ、る、既、に、

校室に一千九百四十五、奨、励、金、の、未、定、の、奨、励、學、生、に、準、備、し、て、居、る、百、井、の、奨、励、金、よ、り、外、に、毎、年、百、五、十、井、を、無、利、息、に、貸、與、す、る、事、も、出、來、る、し、幸、甚、也、は、十、五、バ、セ、ン、ト、棒、引、す、る、特、典、が、あ、る、在、學、中、は、半、端、仕、事、每、週、十、時、間、働、き、一、ヶ、年、に、百、世、井、の、報、酬、と、受、け、る、が、又、斯、る、仕、事、と、一、つ、の、泊、料、と、差、引、き、毎、月、廿、五、井、の、報、酬、と、受、け、る、方、法、が、あ、る。

大、学、の、所、在、地、デ、カ、ワ、市、は、市、俄、古、市、よ、り、大、凡、百、七、十、九、哩、離、れ、北、北、西、の、ま、住、宅、も、ま、ま、れ、て、居、り、奨、励、金、女、學、生、の、家、族、相、共、に、輕、住、す、る、事、も、出、來、る。

### 四月分の給金拂出し

四月分の給金千五百、が、拂、出、さ、れ、て、居、る、事、が、確、定、し、て、居、る、に、次、々、に、到、着、次、才、に、拂、出、し、を、續、け、ま、す。

木、曜、日、ま、で、一、十、一、万、二、

### 人事往來

百、井、制、度、を、ま、い、た、以、上、は、フ、ロ、イ、ド、リ、バ、ー、の、計、善、官、ホ、ス、キ、ウ、イ、ツ、代、か、り、の、發表、

エ、ジ、ノ、東、氏、が、先、週、か、う、ア、ウ、ン、ホ、ー、ル、の、書、記、に、ビ、イ、タ、三、井、氏、は、柔、港、へ、其、前、の、保、田、フ、ラ、ン、シ、氏、は、南、加、爾、自、宅、へ、再、轉、住、で、此、後、で、西、部、國、放、浪、未、二、四、日、の、書、記、更、更、と、な、つ、た、わ、け、で、あ、る。

フ、リ、ー、ア、レ、ス、ル、永、く、健、字、を、振、は、れ、た、又、保、田、降、氏、は、再、轉、住、す、べ、き、サ、ム、日、吉、氏、の、後、任、と、し、て、才、四、日、の、フ、ロ、ツ、ク、マ、ネ、シ、ヤ、ー、に、就、任、せ、ら、れ、た。

靴、修、繕、に、テ、ラ、ト、入、用、

材料手薄と人手不足の爲、靴修繕部では再びテケット制をせよと求めました。テケットは五支取人から受取つて下さい。コープ支取人より



TRANSLATION - May 16, 1945

PAGE 6

**TRANSLATION  
Japanese Section, The Mankasar Free Press  
May 16, 1945**

From 30-60

**Vol. 6, No. 89**

Rebates for the books in this section are being distributed since last issue starting from block 2 and block 10. 26-

1. **The New War's Already Underway In Europe.**  
From Los Angeles Examiner, May 13, 1945, Page 1, Col. 5-6.  
Page 2, Col. 1-6.
2. **Know Where Good Japs Buried! - Hanley**  
From Mankasar Free Press, May 5, 1945, Vol. 6, No. 91, Page 1, Col. 4.
3. **442nd Takes Part In Capture Of Genoa On Italian Front.**  
From Mankasar Free Press, May 5, 1945, Vol. 6, No. 91, Page 1, Col. 3.
4. **Suggest Repeal Of Naturalization Laws**  
From Mankasar Free Press, May 12, 1945, Page 3, Col. 4.
5. **Sold Surviving To Be Placed In Inactive Duty**  
From Mankasar Free Press, May 12, 1945, Vol. 6, No. 93, Page 1, Col. 5.
6. **What Is America Like?**  
From San Francisco Chronicle, April 21, 1945, Editorial Page
7. **Ask Farm Land Owners Contact Relocation**  
From Relocation Supplement, May 19, 1945, Vol. 1, No. 5, Page 1, Col. 2.
8. **Leave This Week**  
Terminal 48  
Short Term 30
9. **Persons On Leave**  
Terminal 3001  
Short Term 136  
Population 4886

9. From Co-op  
 Rebates for the month of December are being distributed since last 10th starting from Block 2 and Block 30. Total rebates amounted to \$9,942.75.
10. Relocation News  
 From Manzanar Relocation Supplement, May 19, 1945, Vol. 1, No. 3, Page 1, Col. 1.
11. Japanese Girl Threats Told  
 From L. A. Examiner, May 15, 1945, Page 5, Col. 4.
12. Japanese In Fresno Again Terrorized  
 From San Francisco Chronicle, May 11, 1945, Page 5
13. Man Wanted  
 To work in Victory Garden. C.A.C.A. 1-12-2.
14. Seek Owner Of Keys  
 From Manzanar Free Press, May 16, Page 3, Col. 1.
15. For Sale - Children's Toy Fire Engine at 24-3-5.  
 From Manzanar Free Press, May 12, Classified Ad
16. In Appreciation (Relocation)  
 Chiyaichi and Yone Sawa, 32-6-1  
 Shinji Araki, 18-14-1  
 Fukutaro Minami, 10-1-2  
 Yasujiro Takada, 10-10-3
17. In Appreciation (Relocation)  
 Mr. and Mrs. Miyoshi
18. Continuation of No. 1.
19. Continuation from No. 2.

20. Offer Scholarship To Nisei Girl

From Education Supplement, Vol. 1, No. 5, May 19, Page 1,  
Col. 2-5.

21. April Pay Checks Arrive In Center

From Manzanar Free Press, May 16, 1945, Vol. 5, No. 94,  
Page 3, Col. 3.

22. Eddie Higashi Chosen To Succeed Pete Kitwui

From the Manzanar Free Press, May 16, 1945, Vol. 5, No. 94,  
Page 1, Col. 3.

23. Tickets Necessary

From the Manzanar Free Press, May 16, 1945, Vol. 5, No. 94,  
Page 1, Col. 1.